

# BESPRECHUNGSTISCHE

VOR INBETRIEBNAHME UNBEDINGT LESEN!

## *MEETING TABLES*

*PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY!*



D BEDIENUNGSANLEITUNG  
EN OPERATING INSTRUCTIONS

 KÖNIG +  
NEURATH

## D INHALT

Vorwort, Anwendungsbereich, Transport	3
Sicherheitshinweise (Lifftisch)	4
Montage von Tischplatte und Griff	6
Besprechungstisch aufstellen	7
Höhenverstellung Lifftisch	8
Pflege- und Reinigungshinweise	9
Anhang	10

## EN CONTENTS

<i>Introduction, area of application, transport</i>	3
<i>Safety instructions (lift table)</i>	5
<i>Fitting table top and release handle</i>	6
<i>Positioning the meeting table</i>	7
<i>Height adjustment lift table</i>	8
<i>Care and cleaning information</i>	9
<i>Appendix</i>	10

# VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie haben sich für ein Markenprodukt aus dem Hause König+Neurath entschieden. Damit dieses Möbel zu Ihrer Zufriedenheit funktioniert, lesen Sie bitte diese Anweisungen vor Inbetriebnahme aufmerksam durch und beachten Sie die angegebenen Sicherheitshinweise.

## ANWENDUNGSBEREICH

Die Tische sind für den Einsatz in gewerblichen Büros konzipiert. Sie sind nicht für den Einsatz im Werkstatt- oder Lagerbereich und den Einsatz in Feuchträumen geeignet.  
Die Tische erfüllen die Prüfstufe 2 nach DIN EN 15372 (allgemeine Nutzung).

## TRANSPORT

Tische mit Tellerfuß oder Fußkreuz auf Gleitern:  
Bitte heben oder tragen Sie die Tische nicht an der Tischplatte, sondern an der Säule. Tische nicht über den Fußboden ziehen, es besteht die Gefahr einer Beschädigung.

## INTRODUCTION

*Dear customer,*

*You have chosen a quality product from König+Neurath. To ensure that this item of furniture performs to your satisfaction, please read these notes before using it and please follow the safety instructions.*

## AREA OF APPLICATION

*The tables are designed for use in commercial offices.*

*The tables are not suitable for use in the workshop or warehouse, nor in wet areas.*

*The tables fulfil test level 2 according to EN 15372 (general use).*

## TRANSPORT

*Tables with base plate or starbase on glides:*

*Please do not carry or lift the tables by the table top but by the column. Do not drag the tables along the floor, even on carpet as it could be damaged.*

# SICHERHEITSHINWEISE (LIFTTISCH)

Sollte den Anweisungen, die mit einem Warnsymbol markiert sind, nicht entsprochen werden, kann dies zu Unfällen mit ernsthaften Personenschäden führen. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.

Der Aufbau und die Bedienung des Besprechungstisches mit Liftverstellung muss gemäß dieser Anleitung erfolgen, sonst besteht akute Verletzungsgefahr.

Eigenmächtige Veränderungen an der Liftsäule schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus. Bewahren Sie die Anleitung in der Nähe des Tisches auf.



Achten Sie bitte darauf, dass der Tisch einen Mindestabstand von 25 mm zu anderen Objekten in Fahrposition hat.



Tisch auf Rollen:

Während der Nutzung, Rollenbremsen feststellen.

Tisch verfahren:

Tischplatte in unterste Position bewegen, Rollenbremsen lösen und Tisch verfahren.



Lassen Sie Kinder mit diesem Tisch nie unbeaufsichtigt. Kinder können die Gefahr nicht einschätzen, die von der Kraftwirkung des Tisches ausgeht.



Jegliche Reparatur oder Wartung der Gasfeder darf nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

## ***SAFETY INSTRUCTIONS (LIFT TABLE)***

*Failure to follow the instructions marked with a warning symbol can lead to accidents with serious personal injury. Please read the following safety instructions carefully. It is crucial that any person installing or using the system has the necessary information and has access to the user instructions. The meeting tables must be assembled and used according to these operating instructions, otherwise there is a risk of serious injury.*

*Any unauthorised changes on the lift column render the manufacturer exempt from liability for resulting damages. Keep the instructions near to the table.*



*Please ensure that the table has a minimum distance of 25 mm to other objects in driving position.*



*Table on castors:  
When in use, apply the castor brakes.  
To move the table:  
Move the table top to the lowest position.  
Release the castor brakes and move the table.*

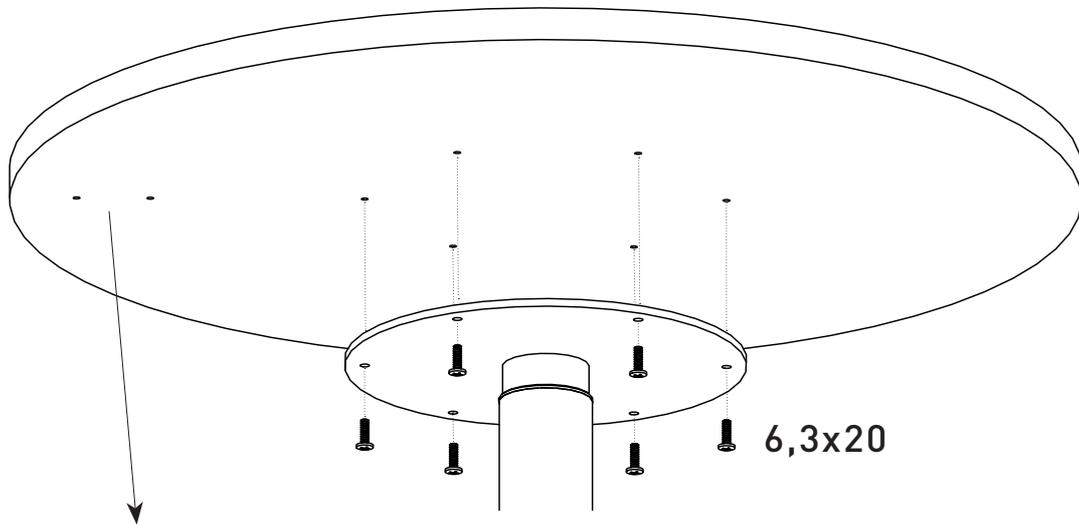


*Never leave children unattended with the table. Children are not able to gauge the danger associated with the table movement.*

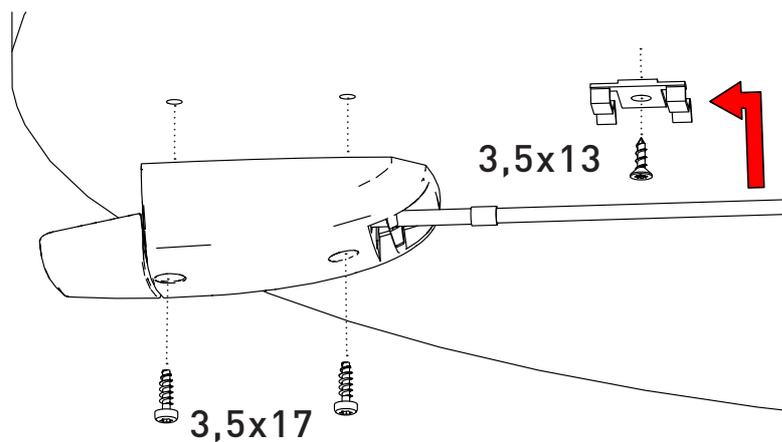


*Any repair or maintenance of the gas spring may only be carried out by trained specialist personnel be performed.*

# MONTAGE VON TISCHPLATTE UND GRIFF *FITTING TABLE TOP AND RELEASE HANDLE*



Bei Liftverstellung: Auslösegriff und Kabelclip montieren  
*Lift adjustment: fit release handle and cable clip*



! Kabel durch  
Kabelclip knickfrei  
verlegen.  
*Ensure cable is  
kink-free before  
routing through clip.*

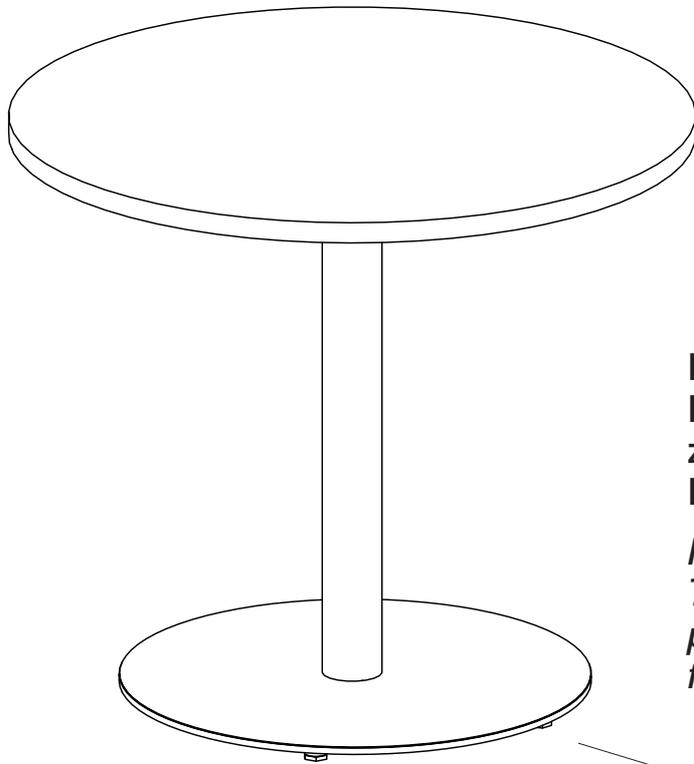


**Achtung!** Ein unbeabsichtigtes  
Betätigen des Auslösegriffs kann  
die Säule nach oben schnellen  
lassen, akutes Verletzungsrisiko  
besteht.

**Caution!** Accidental activation of  
release handle can cause the  
column to rise suddenly, which  
carries a high injury risk.

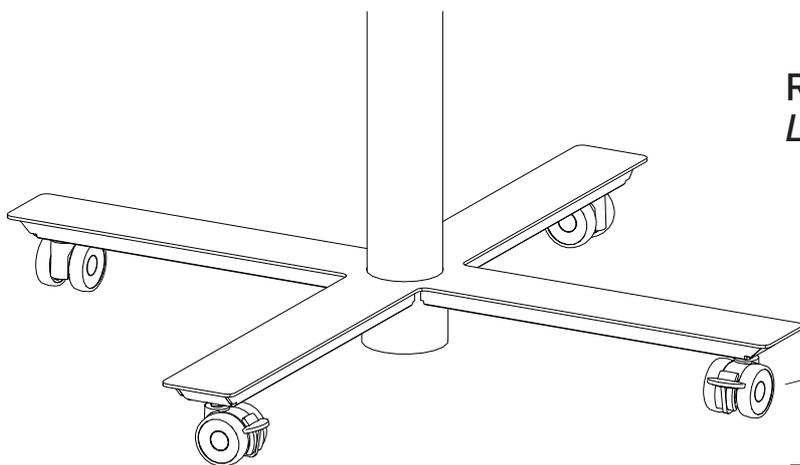
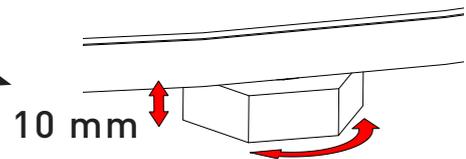
# BESPRECHUNGSTISCH AUFSTELLEN

## *POSITIONING THE MEETING TABLE*

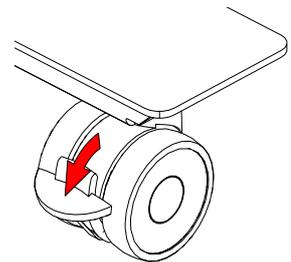


**Hinweis:**  
Die Stellschrauben dienen zum Höhenausgleich bei Bodenunebenheiten.

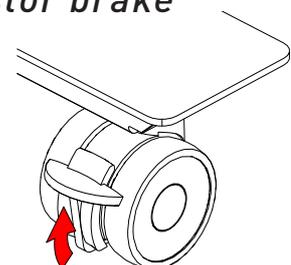
**Note:**  
*The adjustable glides provide levelling on uneven floors.*



**Rollenbremse feststellen**  
*Lock castor brake*



**Rollenbremse lösen**  
*Unlock castor brake*



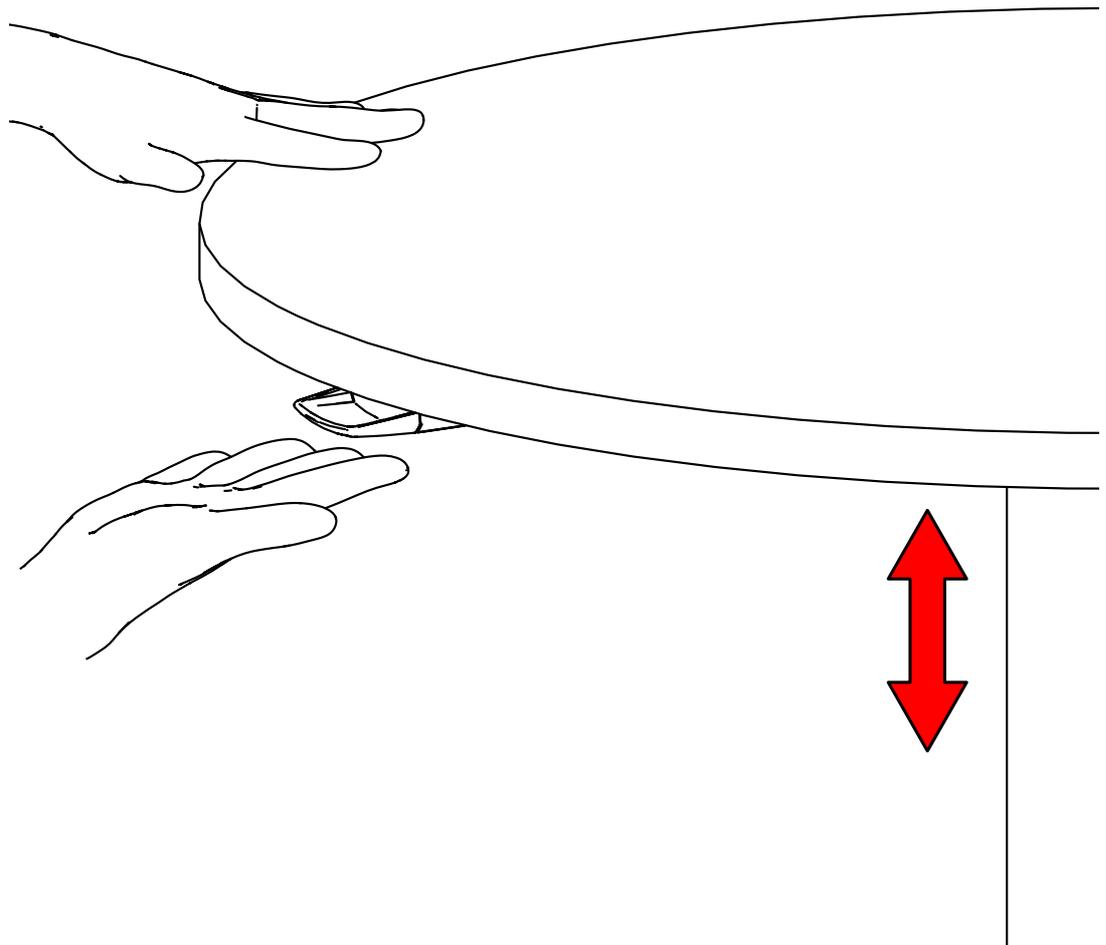
# HÖHENVERSTELLUNG LIFTTISCH

## HEIGHT ADJUSTMENT LIFT TABLE



Auslösegriff betätigen und die Tischplatte in die gewünschte Position bewegen.  
Die Höhenverstellung immer mit beiden Händen ausführen.

*Activate the release and move the table top to the required height.  
Always use both hands to adjust the table.*



## PFLEGE- UND REINIGUNGSHINWEISE

### **Kunststoff- und Metalloberflächen:**

Oberfläche mit einem Staubtuch reinigen. Bei Verschmutzungen warmes Wasser verwenden und/oder einen milden Reiniger, danach trocken wischen.

**Achtung:** Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden! Diese können zu bleibenden, optischen Schäden führen.

### **Echtholzoberflächen:**

Oberfläche mit einem Staubtuch reinigen. Bei Verschmutzungen ein angefeuchtetes Reinigungstuch und einen Neutralreiniger verwenden, danach trocken wischen.

**Achtung:** Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden! Diese können zu bleibenden, optischen Schäden führen.

Vermeiden Sie hohe Temperatureinwirkungen und Feuchtigkeit direkt auf der Echtholzoberfläche.

Beachten Sie bitte, dass sich unter UV-Einstrahlung die Echtholzoberfläche mit der Zeit farblich verändern kann. Dies ist ein natürlicher Alterungsprozess des Holzes.

Für Schäden an Oberflächen, die durch unsachgemäße Reinigung verursacht wurden, wird keine Haftung übernommen.

## CARE AND CLEANING INFORMATION

### ***Melamine-coated and metal surfaces:***

*Clean the surface with a duster. Use warm water and/or a mild cleaner to remove marks, then wipe dry.*

***Caution:*** *Do not use abrasive cleaners! These can lead to permanent visible damage.*

### ***Real wood surfaces:***

*Wipe the surface with a duster. Use a damp cloth and a neutral cleaning agent to remove dirt from the surface, then wipe dry.*

***Caution:*** *Do not use abrasive cleaners! These can lead to permanent, visible damage. Avoid direct exposure of the real wood finish to high temperatures and moisture. Please note that the real wood finish can change colour over time if exposed to UV rays. This is a part of the natural ageing process of the wood.*

*We can accept no responsibility for surface damage caused by incorrect cleaning.*

# ANHANG

## **Reparaturen:**

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, dürfen alle Reparaturen an dem Tisch nur von Fachpersonal durchgeführt werden.  
Informieren Sie bitte den K+N Kundendienst!

## **Wartung:**

Die Tische sind wartungsfrei.

## **Entsorgung:**

Der Besprechungstisch ist nach gültigen Richtlinien und Vorschriften umweltgerecht zu entsorgen.

# APPENDIX

## ***Repairs:***

*To prevent malfunctions, any repairs to the table may only be made by specialists.*

*Please get in touch with the K+N customer service!*

## ***Maintenance:***

*The tables are maintenance-free.*

## ***Disposal:***

*The meeting table is to be disposed of according to the applicable guidelines and regulations.*



**Deutschland**

König + Neurath AG  
Industriestraße 1-3  
61184 Karben  
T +49 6039 483-0  
info@koenig-neurath.de

**Great Britain**

König + Neurath (UK) Ltd.  
Ground and Lower Ground Floor  
75 Farringdon Road  
London EC1M 3JY  
T +44 20 74909340  
info@koenig-neurath.co.uk

**Nederland**

König + Neurath Nederland  
Beethovenstraat 530  
1082 PR Amsterdam  
T +31 20 4109410  
info@konig-neurath.nl

**France**

König + Neurath AG  
53, rue de Chateaudun  
75009 Paris  
T +33 1 44632393  
info@koenig-neurath.fr

**Schweiz**

König + Neurath (Schweiz) GmbH  
St. Gallerstrasse 106 d  
CH-9032 Engelburg / St. Gallen  
T +41 52 7702242  
info@koenig-neurath.de

**Österreich**

König + Neurath AG  
Gonzagagasse 1 / Morzinplatz  
1010 Wien  
T +43 676 4117512  
info@koenig-neurath.de